



**M. Ant. Mvreti Variarvm Lectionvm Libri XV**

**Muret, Marc-Antoine**

**Antverpiæ, M. D. LXXXVI.**

Cap. 2. De consuetudine Græcorum non adhibendi honestas mulieres ad conuiuia virorum. Illustratus locus es Eunicho Terentij: itemq[ue] locus Ciceronis è libro primo in Vorrem.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-70864](#)

fuisse, quod & ipse Olympia viciisset, & pater: veteres enim illos, non certatim, aut victoriarum, sed legum & institutorum, in iudicando habuisse rationem. Andocidis verba si quis requirit, haec sunt: Αναριθμεῖτε δὲ τὰς πολεγόνες, αἵς ἀριθμοῦ σωφρονες ήσαν. οἵπερ οὐ σέανουν Κίμωνα διὰ πολεγομένων, ὅπερ τῇ ἀδελφῇ τῆς ἐπιβολῆς φύσε. καί τοι εἴ μένον οὐ τὸς διλυμπονίκης λέει, εἰλλά δὲ γέ την ἀντίστησι. αὐλά δύος εἴλεν ταπελογιζόντο τὰς νίκας. οὐδὲ τηλεγάνων αὐλά οὐ τηλεπιπλόματων, ἔκεινον αὐτήν. in vulgatis tamē libris Κίμωνα, non Κίμωνα legimus: quod mendum esse librariorum puto. ab aliis enim omnibus Cimonem vocati video. Neque pigebit emendare locum quendam ē libro sexto Valerij Maximi, ubi de hoc ipso Cimone ita scriptum est: Cimonis verò incunabula opinione stultitiae fuerunt referta. eiusdem stultitiae imperia salutaria Atheniensēs senserunt. Ego autem non dubito, quin vox, stultitiae, ē posteriori loco delenda sit. Cimonis enim, non stultitiae, dicit imperia Atheniensibus salutaria fuisse.

*De consuetudine Græcorum non adhibendi honestas mulieres ad coniuicia virorum. Illustratus locus ex Eunuchis Terentij: itemq. locus Ciceronis ē libro primo in Verrem.*

### C A P V T I I .

**I**n coniuiciis liberius & hilarius ferè loqui homines solent: neque quisquam ita seuerus est, qui non inter vinum & epulas tum iocetur interdum ipse, tum libenter iocantes alios audiat. fieri autem vix potest, quin vacuo & soluto animo iocantibus non nunquam parum verecundum aliquid excidat: quodque si alibi diceretur, reprehensione merita non carceret. quocirca prudenter olim Græcorum consuetudo mulierem sexum

sum à conuiuio amouerat: neque vlla in virorum  
sympoisii accumbebat mulier, nisi quæ quiduis non  
audire modò, verumetiam perpeti posset. videbant  
eum aliqui fore, vt aut matronalem virginalemve  
pudorem libertas iocantium offenderet, aut iocandi li-  
bertatem illius habita ratio retardaret. Inde igitur est,  
quod cùm apud Terentium Thraso introduci iussisset  
in conuiuum Pamphilam, indignata Thais, minimè,  
inquit, gentium. In conuiuum tu illam? quod enim  
suis integrum eam ac pudicam reddere ac restituere  
eupiebat, vix id consequi posse videbatur, si hoc, quod  
postulabat miles, passa esset. Ex eadem etiam consue-  
tuine intelligendum est id quod apud Ciceronem li-  
bro primo accusationis legitur. Posteaquam satis calere  
res Rubrio visa est: Quæso, inquit, Philodame, cur ad nos  
filiam tuam non intrò vocari iubes? homo, qui & summa  
grauitate, & iam id ètatis, & parens esset, obstupuit homi-  
ni improbi dicto. Instare Rubrius. tum ille, vt aliquid respon-  
deret, negavit, moris esse Græcorum, vt in conuiuo virorum  
accumberent mulieres. hic tamen aliis ex alia parte. Enimue-  
rō ferendum hoc non est. vocetur mulier. & simul seruis suis  
Rubrius, vi ianuam clauderent, & ipsi ad fores assisterent,  
imperat. Quod ubi ille intellexit, id agi, atque id parari, vt  
filiæ sua vùs afferretur, seruos suos ad se vocat: his imperat,  
vi scipsum negligant, filiani defendant. Nam quod non  
nullos ceteroqui non ineruditos homines opinari vi-  
deo, id tum à Philodamo pro tempore confictum esse  
quantopere in eo fallantur, vel de his, quæ subiectam,  
nobilissimis oratoris Isæi, quem veteres Demosthenicæ  
in dicendo facultatis fontem vocarunt, verbis cognoscere  
potest. ita enim loquitur in oratione, qua de Pyr-  
thi cuiusdam hereditate contenditur. Καί τοι εδίπτηρον  
γενέσις γενέσις εἰδεῖς ἀν καμάζητολύκοσον, εἴς αἱ γαμεται  
γενέσις

Var. Muret.  
Var. Lectione.  
LIB  
25

γεωμάρτιος ἐγχόρτος μηδὲ εὐθύνη δὲν τὰ δεῖπνα, εἰδου-  
στε τοῦτον ποτε αὐτοὺς λέγειν, οὐ ταῦτα μηδὲν γένεται  
Romani autem innuptas modo virgines, quod quidem sciam, à coniunctis amouebant: quod hæc Vano-  
nis verba ostendunt: *Virgo de coniunctio abdicatur illa*,  
*quid maiores nostri virginis acerba aures Veneris vocabul*  
*imbiui noluerunt.*

*Euripidis locus in Medea correctus & declaratus.*

CAPUT III.

**I**NTERPOSITA iurisfuturi religio in obscuris conuentionibus homines plerunque diligenter facit, quanquam enim boni viri est fidem sennare etiam nullo eiusmodi vinculo alligatam: contingit tamen videmus, ut saepe caussam aliquam reperiant, qui ea quæ repperunt, præstare nolunt: cùm inquit affirmatè quasi deo teste promissa sunt, nemoidi facere, nisi planè impius, soleat. itaque prudenter & callide apud Euripedem Medea, cùm Aegeus tutum a se hospitium fore propositum sisset, non temere tamquam statim fidem habere vult: sed illud ipsum iureiurando sibi confirmari petit, quod cùm ille miraretur, quereretque ex ea, an non sibi fideret: ita vafra & astuta mulier respondens inducitur:

Πέποιδα. Πελοὶ δ' ἐχθρός εἰσι μοι δόμοι,  
Κρέωντε. τέτοις δ' ὄγκιστοι μὲν ζυγεῖς,  
Αγνοιν εἰ μεθῆς αὖτις γρῖνες εἴσει.  
Λέγοις δὲ συμβάσις, οὐ δεῶν αὐτούμοιο,  
Φίλοιοι γένοισι, καὶ φιλαρυκούμασιν  
Οὐκ αὖ πίθοι. τάκε μὲν γοῦδαδενή,  
Τοῖς δὲ ὄλεοις δέ, οὐ δόμοι πεγγυῖνοι.

qui quidem versus & aliquot locis depravati vulgo leguntur, & à Scholiaste, mea quidem sententia, non intelliguntur.